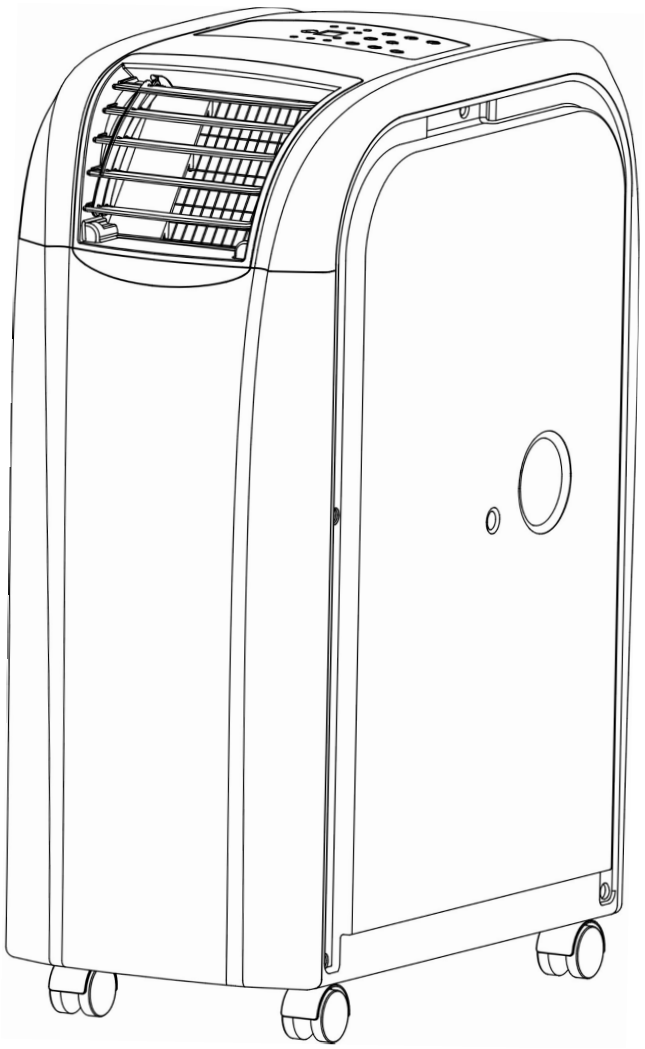
Mobile Klimaanlage

MKA 2000 Neo



Comedes®

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 3

Sicherheitshinweise 4-5

Bestimmungsgemäße Verwendung 5

Betriebshinweise 5-6

Technische Daten 6

Gerätebeschreibung 7

Vor der Inbetriebnahme 7-8

Bedienungsfeld und Inbetriebnahme 8-11

Aufstellhinweise 12

Abwasser 12

Reinigen des Gerätes 12-13

Lagerung 13

Häufig gestellte Fragen 14-15

Fehlercode-Tabelle 15

EG Konformitätserklärung 19

Lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für die MKA 2000 NEO der Comedes GmbH entschieden haben.

Sie haben ein leistungsstarkes Klimagerät erworben, das nach den neuesten technischen Standards entwickelt wurde. Damit Ihnen das Gerät über einen langen Zeitraum ein treuer Diener wird, bitten wir Sie die Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, eingehend zu studieren.

Wenn Sie noch Fragen zu dem Gerät haben, nachdem Sie die Betriebsanleitung gelesen haben, so zögern Sie nicht uns zu kontaktieren:

E-Mail Adresse: service@comedes.com
Wenn Sie Ihre Rufnummer angeben, rufen wir Sie kostenfrei zurück.

Wir freuen uns über jedes Feedback von Kunden und begrüßen es, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Mit freundlichen Grüßen

Philipp Thannhuber
Geschäftsführer

Comedes GmbH

WARNUNG:
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Anleitung genau durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen zur Folge haben. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
Achtung! Gerät nicht öffnen, bevor der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen ist. Lebensgefahr durch Stromschlag! Lassen Sie Reparaturen nur durch eine autorisierte Fachwerkstatt durchführen.

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie bitte, dass die Betriebsspannung 220-240V 50Hz beträgt.
- Nutzen Sie den Ein/Aus Schalter, um das Gerät „ein und aus" zu schalten. Benutzen Sie auf keinen Fall den Stecker, um das Gerät „ein und aus" zu schalten.
- Fahren Sie nicht mit Gegenständen (Schraubendreher etc.) in das Innere des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, waagrechten und trockenen Untergrund.
- Reinigen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser. Bespritzen Sie das Gerät auf keinen Fall mit Wasser.
- Das Gerät darf nur aufrechtstehend verwendet werden.
- Nutzen Sie die Heizfunktion nur bei einer Raumtemperatur zwischen 7°C und 23°C
- Bespritzen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Flüssigkeiten oder Reinigungsmitteln.
- Halten Sie Kinder fern von dem Gerät.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Berühren Sie die Lüftungsschlitze nicht.
- Stellen Sie sicher, dass während des Betriebs immer mindestens ein Lüfter arbeitet.
- Decken Sie den Lufteinlass oder - auslass nie ab. Sorgen Sie für Abstand zu umgebenden Wänden oder Gegenständen (min. 50 cm seitlich und 50 cm nach oben, hinten und nach vorne).
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzleitung beschädigt ist.
- Sollte die Netzleitung beschädigt sein, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Die Netzleitung darf nur vom Hersteller oder einer autorisierten Fachwerkstatt getauscht werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in hermetisch abgeriegelten Räumen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht überhalb einer Temperatur von 35°C.
- Betreiben Sie das Gerät mindestens immer 35 Minuten (Gefahr von Kompressor- schaden). Das selbsttätige Schalten des Gerätes im Automatikbetrieb stellt kein Problem dar.
- Dieses Gerät benötigt mindestens 10A Strom. Daher sollten keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose und keine Geräte, die viel Strom ziehen, im selben Stromkreis angeschlossen werden.
- Bevor Sie das Gerät verschieben, schalten Sie es am Aus/Ein-Schalter ab, ziehen dann den Netzstecker und lassen Sie ggf. das Restwasser aus dem unteren Anschluss fließen.

- Um elektromagnetische Interferenzen zu verhindern, stellen Sie das Gerät immer mindestens 1m entfernt von Fernsehgeräten und Radios auf.
- Reinigen Sie den Luftfilter, bevor er stark verschmutzt ist. Das Gerät arbeitet am besten, wenn der Filter sauber ist.
- Stellen Sie das Gerät entfernt von Heizgeräten oder Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Das Gerät darf nicht in stark staub- oder chlorhaltiger Umgebung verwendet werden.
- Nutzen Sie das Gerät nur, wenn Ihre Steckdose mit einem RCD (FI) Schutzschalter ausgerüstet ist.
- Lassen Sie das laufende Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die physisch und psychisch zur korrekten Bedienung nach dieser Betriebsanleitung in der Lage sind, oder die von einer verantwortlichen Person auf dem Gerät eingewiesen worden ist.
- Schalten Sie das Gerät niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Versuchen Sie nicht Reparaturen oder sonstige Anpassungen, sowohl elektrischer als auch mechanischer Art, selbst am Gerät durchzuführen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung, wie z.B. Kunststofffolien spielen.
- Halten Sie ausreichend Abstand zum Luftauslass des Gerätes.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven, entflammbaren oder ätzenden Materialien.
- Transportieren Sie das Gerät immer in einer aufrechten Position und kippen Sie dieses nicht.
- Stecken Sie den Netzstecker fest und sicher in die Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht über eine Mehrfachsteckdose.
- Wenn Sie das Gerät über ein Verlängerungskabel betreiben, achten Sie darauf, dass der Leitungsquerschnitt der Verlängerung mindestens 1,5mm² beträgt.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wurde, warten Sie immer mindestens 4 Minuten bevor Sie es erneut einschalten. Andernfalls könnte der Kompressor Schaden nehmen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Klimagerät ist nur für den Einsatz in privat genutzten Räumen (z.B. für Wohn-, Schlaf-, Lager- oder Kellerräume) bestimmt. Der Nutzer hat die vorgegebenen Betriebsparameter dieser Anleitung einzuhalten.

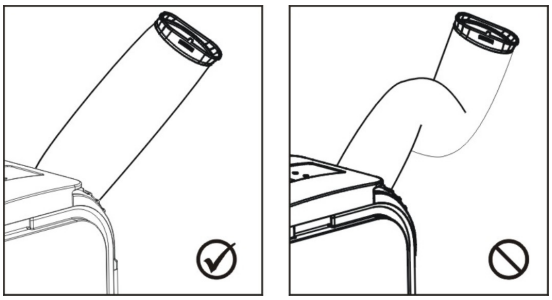
Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Betriebshinweise

Das Gerät ist für einen Temperaturbereich zwischen 5 und 35°C ausgelegt. Über 35°C kann es dazu kommen, dass der Überhitzungsschutz das Gerät automatisch abschaltet. Das Gerät ist nicht für den Betrieb außerhalb des Temperaturbereiches zugelassen.

Um ein optimales Kühl- bzw. Heizergebnis zu erreichen, beachten Sie bitte folgende Punkte:

A) Es empfiehlt sich den Luftauslassschlauch so kurz wie möglich zu halten, zieht man diesen zu lang, ist dessen Oberfläche sehr groß und er kann somit das Ergebnis der Klimatisierung negativ beeinflussen. Um das Ergebnis der Klimatisierung zu sichern, sollte die Länge des Abluftschlauches 400mm nicht überschreiten.



B) Es muss ein Mindestabstand von 500mm zwischen den Lufteinlässen und der nächstliegenden Wand oder anderen Gegenständen eingehalten werden.

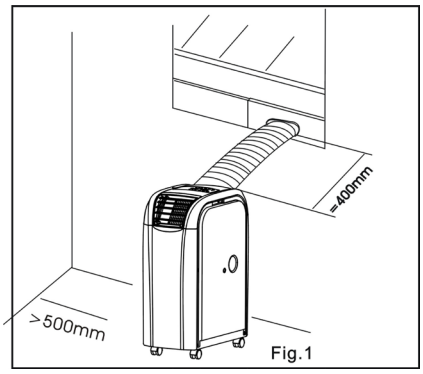


Fig.1

Technische Daten

Produktname:	Comedes MKA 2000 NEO
Spannung:	220~240V 50 Hz
Luftdurchsatz:	360m3/h
Kühlleistung:	2000W
Heizleistung:	2000W
Nennleistung (kühlen):	900W
Nennleistung (heizen):	700W
Entfeuchtungsleistung: (30°C 80% Luftfeuchte)	30 l/Tag
Gewicht:	24 kg
Zulässige Einsatztemperatur:	5-35°C
Kühlmittel / Menge:	R410A/380g
Kältemittelgruppe:	L1
Raumgröße:	bis 20m^2
Abmessungen:	300 x 526 x 624 mm
Energieeffizienzklasse:	A

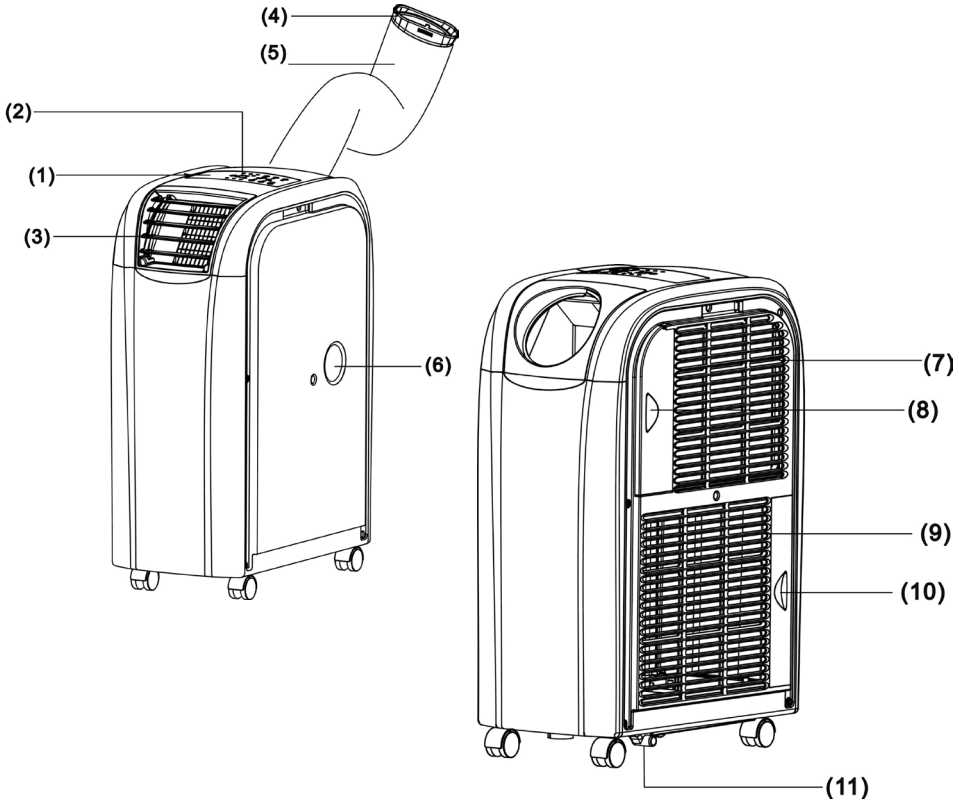
Gerätebeschreibung

Abbildung 1:

1 Bedientableau
2 Empfänger Fernbedienung
3 Luftauslass (verstellbar)
4 Schlauchadapter
5 Luftauslassschlauch
6 Oberer Drainageanschluss

Abbildung 2:

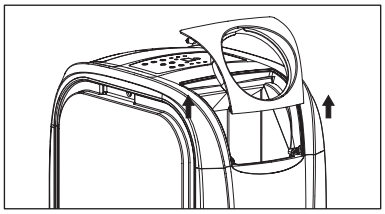
7 Lufteinlass (Kaltluft)
8 Luftfilter
9 Lufteinlass (Warmluft)
10 Luftfilter
11 Unterer Drainageanschluss

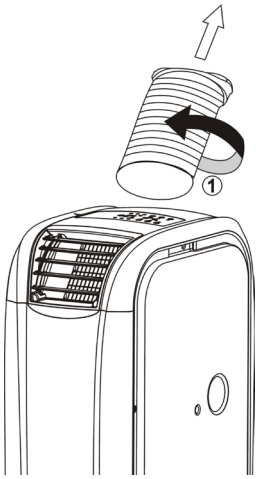


Vor der Inbetriebnahme

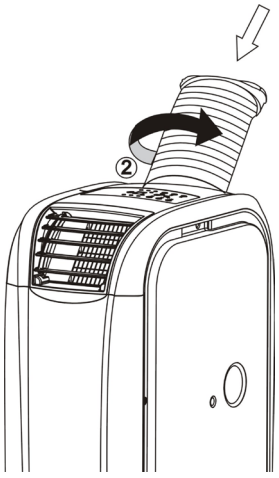
1) Heben Sie das Gerät vorsichtig nach oben aus der Verpackung. Achten Sie darauf, dass das Gerät, auch beim Auspacken, immer aufrecht steht.

2) Entfernen Sie den Aufsatz des Luftauslasses. Standardmäßig ist der Anschluss für den Ablassschlauch für die Kühlung montiert.



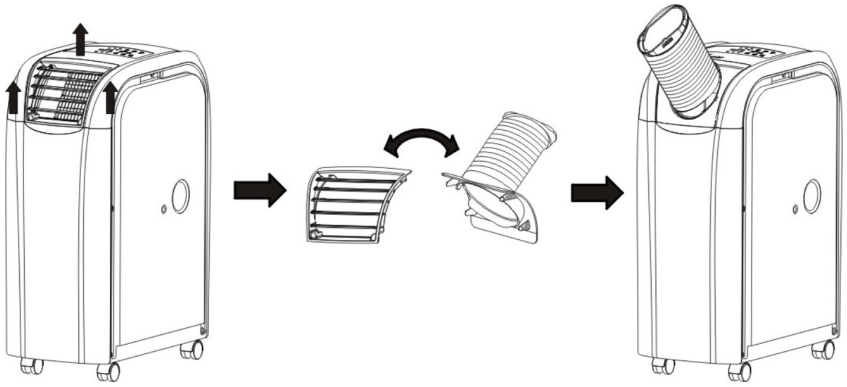


3) Nehmen Sie den Luftauslassschlauch aus dem Gerät.



4) Bevor Sie das Gerät starten, setzen Sie den Aufsatz des Luftauslasses wieder auf das Gerät und montieren Sie den Luftauslassschlauch, indem Sie diesen im Uhrzeigersinn auf den Luftauslass schrauben.

Je nachdem ob Sie das Gerät in dem Raum aufgestellt haben, in dem Sie eine Temperaturveränderung wünschen, oder den zu klimatisierenden Raum über den Abluftschlauch kühlen bzw. heizen wollen, kann es notwendig sein, die beiden Luftauslässe zu vertauschen.
Gehen Sie dazu wie folgt vor:



	Gerät im Raum	**Gerät nicht im Raum**
Kühlen	Rechts (Ableiten warmer Luft)	Links (Ableiten kalter Luft)
Heizen	Links (Ableiten kalter Luft)	Rechts (Ableiten warmer Luft)

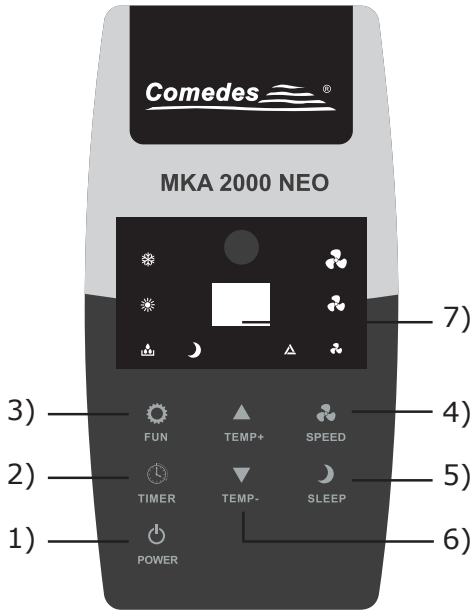
Warme Luft wird immer über den unteren (rechten) Lüfter, kalte Luft über den oberen (linken) Lüfter ausgeblasen.

Bedienungsfeld und Inbetriebnahme

Bevor Sie den Netzstecker anstecken, prüfen Sie das Kabel auf Verletzungen. Das Gerät darf nur mit einwandfreier Netzleitung betrieben werden. Stecken Sie die Netzleitung an und schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus Schalter an.
ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät immer mindestens 35 Minuten laufen, ehe Sie es abschalten und schalten Sie das Gerät niemals ständig ab und an. Es bestünde die Gefahr eines Kompressorschadens.
Lassen Sie die Comedes MKA 2000 NEO nach dem Abschalten mindesten 3,5 Minuten lang ausgeschaltet, bevor Sie es wieder einschalten, um einen Kompressorschaden zu vermeiden.
Die Aufsätze für die beiden Luftauslassöffnungen können je nach Einsatzaufgabe gewechselt werden. Standardmäßig ist das Gerät für den Kühlbetrieb montiert.

1) Ein-/Ausschalter
2) Timer
3) Function
4) Speed
5) Sleep
6) Temperatureinstellung
7) LED Display

Abbildung 3:



Ein-/Ausschalter:
Drücken Sie diesen Taster, um das Gerät einzuschalten und drücken Sie diesen erneut, um das Gerät wieder auszuschalten.

Function:
Drücken Sie diesen Taster, um zwischen den verschiedenen Betriebsmodi: Klimatisierung, Heizen und Entfeuchten zu wählen.

Klimatisierung
A) Der Kompressor startet, wenn die eingestellte Solltemperatur niedriger ist als die Raumtemperatur.
B) Wenn die eingestellte Solltemperatur höher ist als die Raumtemperatur stoppt der Kompressor.

Entfeuchtung
A) Das Gerät arbeitet mit der voreingestellten, niedrigen Lüfterstufe. Die Lüftergeschwindigkeit kann in diesem Modus nicht verändert werden.
B) Das Gerät entfeuchtet bei einer konstanten Temperatureinstellung. Diese kann in diesem Modus nicht verändert werden.
Achtung: Bei der Entfeuchtung müssen Sie immer erst einen Drainageschlauch anschließen.

Heizen
A) Das Gerät arbeitet mit der voreingestellten, hohen Lüfterstufe. Die Lüftergeschwindigkeit kann in diesem Modus nicht verändert werden.
B) Der Kompressor startet, wenn die eingestellte Solltemperatur höher ist als die Raumtemperatur.
C) Wenn die eingestellte Solltemperatur niedriger ist als die Raumtemperatur, stoppt der Kompressor.

Das Klimagerät heizt nach dem Wärmepumpenprinzip und verbraucht daher in der Regel weniger Energie als herkömmliche Elektroheizgeräte. Im Heizbetrieb arbeitet das Gerät in der Energieeffizienzklasse A++.

Temperatureinstellung + :
Während der Klimatisierung: Durch wiederholtes Drücken dieses Buttons, kann die Solltemperatur in 1°C Schritten bis zum Maximum von 30°C erhöht werden.
Während des Heizbetriebs: Durch wiederholtes Drücken dieses Buttons, kann die Solltemperatur in 1°C Schritten bis zum Maximum von 25°C erhöht werden.

Temperatureinstellung - :
Während der Klimatisierung: Durch wiederholtes Drücken dieses Buttons, kann die Solltemperatur in 1°C Schritten bis zum Minimum von 17°C verringert werden.

LED Display

Auf dem Display wird die eingestellte Solltemperatur angezeigt.
Zudem werden auf dem Display mögliche Fehler anhand von Fehlercodes angezeigt. (vgl. Fehlercode-Tabelle)
Befindet sich das Gerät im Abtaumodus, wird dies durch „DF" auf dem Display angezeigt.

Speed:

Drücken Sie diesen Taster, um zwischen den Lüfterstufen „hoch", „mittel", „niedrig" und „Auto" zu wechseln.
Die Einstellung „ " sorgt während der Klimatisierung dafür, dass sich die Lüfterstufe automatisch der gegebenen Temperaturdifferenz zwischen Soll- und Isttemperatur anpasst.
Diese Einstellung ist im Entfeuchtungs- und im Heizbetrieb nicht möglich.

Timer:

Drücken Sie die Timertaste, um die Timerfunktion zu starten. Die Einstellung der gewünschten Laufzeit erfolgt durch wiederholtes Drücken der Timertaste in 1 Stunden Schritten.
Der Einstellungsbereich reicht von 1 bis 24 Stunden.
Für das Gerät kann sowohl eine Ausschaltautomatik, als auch eine Einschaltautomatik eingestellt werden.

Ausschaltautomatik: Drücken Sie den Timerbutton während das Gerät in Betrieb ist und stellen Sie die gewünschte Abschaltzeit ein.
Einschaltautomatik: Drücken Sie den Timerbutton während das Gerät im Standbybetrieb ist und stellen Sie die gewünschte Einschaltzeit ein. Hier kann während der Einstellung auch der Betriebsmodus ausgewählt werden.

Sleep:

Sleepfunktion im Klimatisierungs-Modus
-Das Gerät läuft mit der geringsten Lüfterstufe.
-Die eingestellte Solltemperatur erhöht sich um 1°C nach 1 Stunde und um ein weiteres °C nach 2 Stunden.

Sleepfunktion im Heiz-Modus
-Das Gerät läuft mit der geringsten Lüfterstufe.
-Die eingestellte Solltemperatur senkt sich um 1°C nach 1 Stunde und um ein weiteres °C nach 2 Stunden.

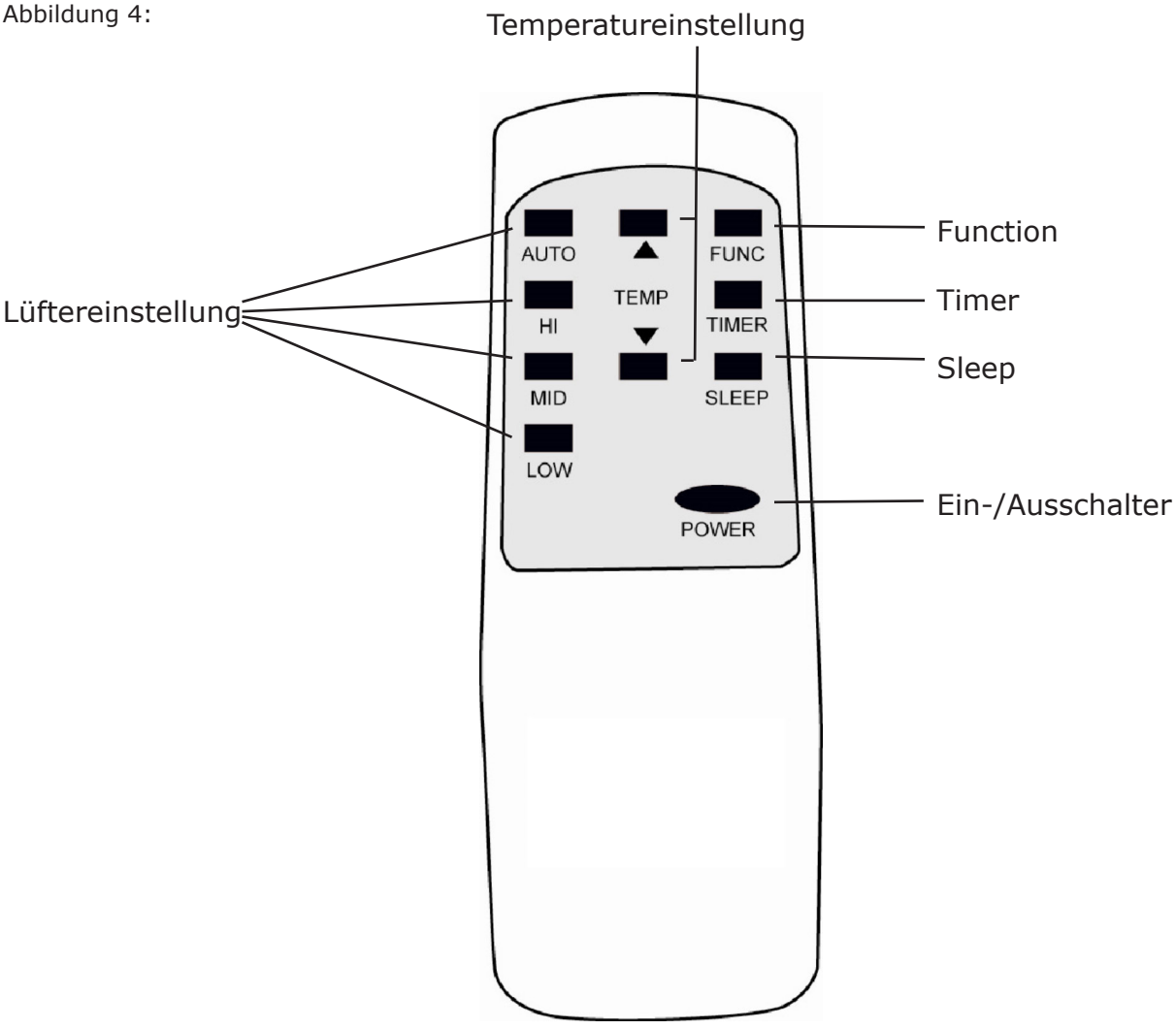
Einstellmöglichkeiten in den verschiedenen Modi:

	Solltemperatur	Lüfter	Timer	Sleep
Heizbetrieb	ja	nein	ja	ja
Klimatisierung	ja	ja	ja	ja
Luftentfeuchtung	nein	nein	ja	nein

Fernbedienung

Für die Fernbedienung werden 2 AAA 1,5V Batterien benötigt.
(Nicht im Lieferumfang enthalten.)

Abbildung 4:



Aufstellhinweise

Optimal ist der Einsatz neben Fenstern, Türen oder Balkontüren.
Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen hinterem Luftauslass und der nächstgelegenen Wand mindestens 50cm beträgt. Prüfen Sie, dass das Gerät sicher auf trockenem Untergrund steht.
Stellen Sie sicher, dass das Gerät auch im Falle eines auslaufenden Wassertanks keine Wasserschäden verursachen kann.
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lassen Sie es immer mindestens 35 Minuten in seiner endgültigen Position stehen, damit sich die Kühlflüssigkeit beruhigen kann und keine Gefahr eines Kompressorschadens besteht.
Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit einem RCD Schutzschalter (FI-Schutzschalter) ausgestattet ist. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dies der Fall ist, können Sie ihren Elektriker fragen oder einen Personenschutzstecker (im Baumarkt erhältlich) verwenden.
Um Strom zu sparen und potentielle Gefahren zu vermeiden, stecken Sie das Gerät ab, wenn dieses nicht betrieben wird.

Abwasser

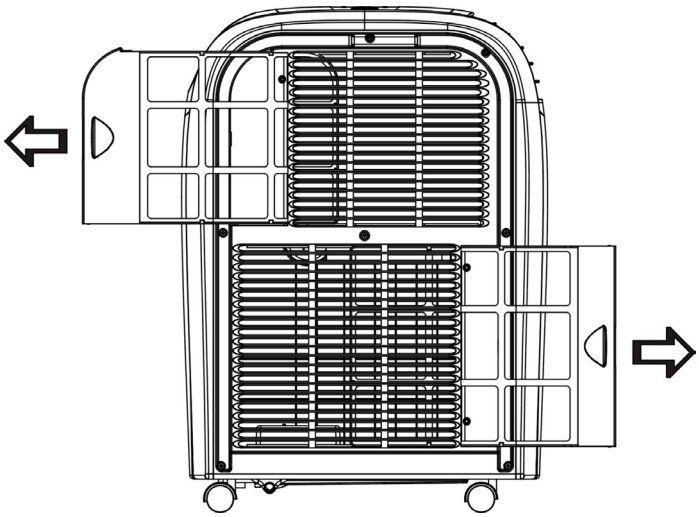
Beim Kühlen wird kein Abwasser erzeugt, daher muss kein Drainageschlauch montiert werden. Achten Sie jedoch darauf, dass die Gummistöpsel auf den Drainageauslässen montiert sind.
Beim Heizen muss ebenfalls das Abwasser nicht abgelassen werden. Dies fördert jedoch die Heizwirkung. Um das Abwasser abfließen zu lassen, entnehmen Sie den oberen Gummistöpsel am Gerät und installieren Sie einen passenden Drainageschlauch, welchen Sie in einen Eimer o.ä. hängen.
Beim Entfeuchten muss das der Luft entzogene Wasser aus dem Gerät abgeführt werden. Schließen Sie hierzu einen Drainageschlauch am oberen Drainageanschluss an und leiten Sie diesen in einen Gully o.ä..

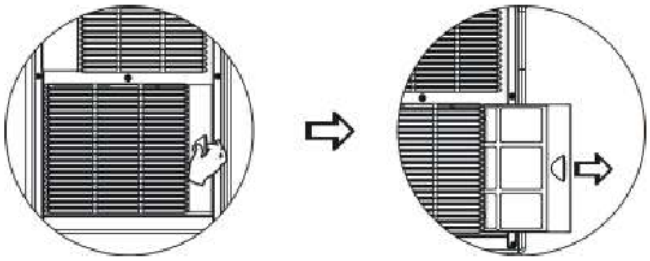
Reinigung des Gerätes

Ziehen Sie vor dem Reinigen bzw. der Wartung den Netzstecker.

Gerätereinigung
Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen bzw. angefeuchtetem Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien. Sie können den Verdampfer und den Kondensator auch vorsichtig mit einem Staubsauger reinigen.

Filterreinigung
Entnehmen Sie die Staubfilter, in dem Sie sie seitlich herausziehen. Es empfiehlt sich, den Staubfilter alle 2 Wochen zu reinigen. Bei stark staubiger Umgebung ggf. auch öfter.





Reinigen Sie die Staubfilter unter fließendem, lauwarmen Wasser, oder saugen Sie diese mit einem Staubsauger ab. Die Filter können im Anschluss wieder am Gerät angebracht werden.

Die Staubfilter müssen trocken sein, bevor sie wieder eingesetzt werden.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, gehen Sie für eine ordnungsgemäße Lagerung bitte wie folgt vor:

A) Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker.
Entnehmen Sie auch die Batterie aus der Fernbedienung.

B) Entnehmen Sie sowohl den Gummistöpsel des oberen als auch des unteren Draina geanschlusses, damit das Kondenswasser vollständig aus dem Gerät fließen kann und keine Wasserrückstände im Gerät verbleiben.

C) Das Innere des Gerätes sollte vor dem Einlagern trocken sein, um somit durch Wasser hervorgerufene Folgen wie Schimmel o.ä. zu vermeiden.

D) Bevor Sie das Gerät einlagern, säubern Sie unbedingt noch die Staubfilter und den Abluftschlauch.

E) Sie können das Gerät nun Einlagern. Es empfiehlt sich eine Lagerung in der Original verpackung.

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Aktuelle Betriebshinweise finden Sie unter: http://blog.comedes.com

Gerät startet die Arbeit nicht .

1. Ist das Gerät korrekt eingesteckt?
2. Zeigt das Display den Code „E4"?
3. Ist die Sicherung durchgebrannt?
4. Wenn oben stehende Punkte ok sind, dann versuchen Sie es in 10 Minuten noch mal.
5. Wenn das Gerät immer noch nicht arbeitet, kontaktieren Sie bitte service@comedes.com

Das Gerät schaltet automatisch ab.

1. Wurde das Gerät mit der Timerfunktion betrieben?
2. Ist die eingestellte Temperatur erreicht?

Die Laufzeit des Gerätes ist sehr kurz.

1. Ist die eingestellte Solltemperatur zu nahe an der Raumtemperatur?
2. Ist der Luftein- oder Luftauslass blockiert?

Das Gerät erzeugt keine kalte Luft im Klimatisierungs-Modus.

1. Ist die eingestellte Solltemperatur höher als die Raumtemperatur?
2. Enteist das Gerät aktuell?

Die Klimaanlage läuft, der Raum wird aber nicht kalt.

1. Sind die Fenster und Türen geschlossen?
2. Produziert irgend ein Gerät Wärme in diesem Raum?
3. Ist der Raum zu groß?
4. Ist der Staubfilter stark verschmutzt?
5. Ist der Luftein- oder Luftauslass blockiert?
6. Ist die eingestellte Solltemperatur zu hoch?

Wasser läuft während des Transports aus dem Gerät.

1. Befindet sich noch Wasser im Auffangbecken?
2. Steht das Gerät auf unebenem Untergrund?

Das Gerät ist sehr laut.

1. Steht es auf festem, geeigneten Untergrund?
2. Berührt das Gerät die Raumwand?
3. Bei Fliesenböden empfiehlt es sich ein Stück Teppich unterzulegen.

Die Sicherung brennt ständig durch.

Der RCD (FI) Schutzschalter löst ständig aus. Stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren Sie uns unter: service@comedes.com

Die Netzleitung oder der Stecker wird unverhältnismäßig warm.
Stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren Sie uns unter: service@comedes.com

Es befinden sich Gegenstände oder Wasser im Gerät.
Stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren Sie uns unter: service@comedes.com

Fehlercodes

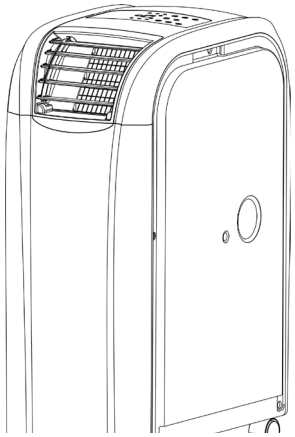
Angezeigter Code	E1	E2	E4
Vorgehensweise	Stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren Sie service@comedes.com	Stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren Sie service@comedes.com	Entnehmen Sie den unteren Stopfen und lassen Sie das Wasser ablaufen.

Notizen

Notizen

Notizen

EG Konformitätserklärung
Comedes MKA 2000 NEO



EC Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité CE
EC Conformiteitsverklaring
Declaracion CE de Conformidad
Declaração de conformidade CE
EC Konformitetsförklaring
EC Yhdenmukaisuusilmoitus
EC Konfirmitetserklæring
ЕС Заявление о конформности
Dichiarazione di conformità CE
Declaraţie de conformitate CE
AT Uygunluk Deklarasyonu
Dichiarazione di conformità CE
EC Overensstemmelseserklæring
EU prohlášení o konformitě
EU Konformkijelentés
EU Izjava o skladnosti
Oświadczenie o zgodności z normami
Europejskiej Wspólnoty
Vyhásenie EU o konformite

Der Unterzeichnende erklärt im Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes mit den folgenden Richtlinien und Standards.

The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.

Le soussigné déclare au nom de l.entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.

De ondertekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.

El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.

O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.

Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensst ämmer med följande direktiv och standarder.

Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia direktiivejä ja standardeja:

Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.

Лодлисавшийся лодтверждает от имени фирмыб что настояшее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Subsemnatul declară În numele firmei că produsul corespunde următoarelor directive şi standarde.

Σmzalayan kiµi, firma adına ürünün aµa©ıda anılan yönetmeliklere ve normlara uygun olduµ©unu beyan eder.

Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.

På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imødekommer kravene i følgende direktiver og normer.

Níže podepsaný jménem firmy prohlašuje, že výrobek odpovídá následujícím směrnicím a normám.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Podpisani izjavljam v imenu podjetja, da je proizvod v skladnosti s sledecˇ imi smernicami in standardi.

Niżej podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.

Podpisujúci záväzne prehlasuje v mene firmy, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

Haushaltsgeräte Norm	EN 60335-1:2012 EN 60335-2-40/A13:2012
EMF Standard	EN 62233:2008
PAK	ZEK 01.4-08
EMC Standard	EN 55014-1/A2:2011 EN 55014-2/A2:2008 EN 61000-3-2/A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 6100-3-11:2000

Landau a. d. Isar, 06.02.2015 Philipp Thannhuber Comedes GmbH, Hauptstraße 9, 94405 Landau (Isar)

Comedes GmbH

Geschäftsführer:
Philipp Thannhuber

Hauptstraße 9
94405 Landau a. d. Isar

Tel. +49 99 51 - 94 30 56
Fax +49 99 51 - 94 34 40

service@comedes.com
www.comedes.com

Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Diese Klimaanlage muss an einer Recyclingstelle für elektronische und elektrische Geräte abgegeben werden.
Nähere Informationen über diesbezügliche Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, oder bei der Comedes GmbH.

Version 01.2015